

ŚREDNI

B1-B2

ZAAWANSOWANY

C1

# ¡ No hay problema !

## Hiszpański

SuperMemo  
Since 1991





# Spis treści

## ● Poziom B1 7

### Rozdział 1 8

Język hiszpański i inne języki używane w Hiszpanii • Hispanojęzyczne kraje świata • Ustalenia dotyczące podróży • Wyjście po kogoś na dworzec

Czasowniki różne • Tryb **presente de subjuntivo** – tryb rozkazujący • Tworzenie zdań warunkowych I typu • Tryb **presente de subjuntivo** – przeczenia • Tryb **presente de subjuntivo** – powtórzenie  
• **Pretérito perfecto de subjuntivo** • Czasowniki wymagające użycia trybu **subjuntivo** (cd.)

### Rozdział 2 24

Andaluzyjskie miasteczko • Rozmowy o malarstwie • Dom marzeń • Plany wypadu do Barcelony  
Czasowniki różne • **Pretérito imperfecto de subjuntivo** • Tryb **condicional simple** • Tworzenie zdań warunkowych II typu

### Rozdział 3 41

Wielobarwna Hiszpania • Męczący goście • Wywiad z Salvadorem Dalí • Wrażenia z wycieczki  
• Piękna Barcelona

Czasowniki różne • **Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo** • Czasy trybu **subjuntivo** – podsumowanie • Zgodności czasów dla trybu oznajmującego i **subjuntivo** • Użycie trybu **subjuntivo** do wyrażenia życzeń lub preferencji • Tryb **condicional compuesto** • III typ zdań warunkowych  
• Zdania warunkowe – zestawienie

### Rozdział 4 59

Świętowanie zdanych egzaminów • Wielki Tydzień i Feria de Abril w Sewilli • Umawianie spotkania  
• Prośba o pomoc w znalezieniu mieszkania

Czasowniki różne • Wyrażenia przymkowe i przymki • Mowa zależna • Pytania w mowie zależnej  
• Wyrażanie rozkazów i poleceń w mowie zależnej

---

**Rozdział 5** **75**

Spotkania z dawno niewidzianymi znajomymi ▪ W hotelowej recepcji ▪ Rozmowa telefoniczna z przeszkodami  
Czasowniki różne ▪ Formy bezosobowe ▪ Wyrażanie przyczyny ▪ Wyrażanie przyzwolenia

---

**Rozdział 6** **93**

Malownicze Toledo ▪ Chodzenie po sklepach ▪ Uniwersytety w Hiszpanii  
Wyrażenia czasowe – podsumowanie ▪ Daty ▪ Strona czynna i bierna

---

**Rozdział 7** **108**

Meksyk widziany okiem Pabla Nerudy ▪ Pisarze hispanoamerykańscy XX w. ▪ Wystawa dorobku artystycznego Joana Miró ▪ Wywiad z córką Pabla Picassa, Mayą ▪ Wiersz **Canción del jinete** autorstwa Federica Garcíi Lorki  
Czasowniki + **gerundio** ▪ Liczby i liczebniki – podsumowanie ▪ Liczebniki porządkowe ▪ Numery telefonu ▪ Działania matematyczne ▪ Temperatura ▪ Ciężar i miara

---

**Klucz do ćwiczeń** **123**

● **Poziom B2** **131**

---

**Capítulo 1** **132**

Memorias de un concierto ▪ Nuevos medios de información y comunicación ▪ El saludo español  
▪ Salir de copas  
Verbos **echar** y **echarse** en diferentes expresiones

---

**Capítulo 2** **144**

Viajes y vuelos ▪ Líneas de bajo coste ▪ Trábalenguas populares españoles ▪ Cómo viajan los españoles  
Verbos **quedar** y **quedarse** con diferentes preposiciones

---

**Capítulo 3** **157**

Tiempo libre ▪ Cine y películas ▪ Teatro y espectáculos teatrales ▪ Día del espectador ▪ Vida cultural  
▪ Antonio Banderas  
Verbos **poner** y **ponerse** en diferentes expresiones

---

**Capítulo 4** **171**

Bar de tapas ▪ Cocina española ▪ Platos regionales ▪ Recetas ▪ Reserva en un restaurante  
Expresiones relacionadas con comidas y alimentos

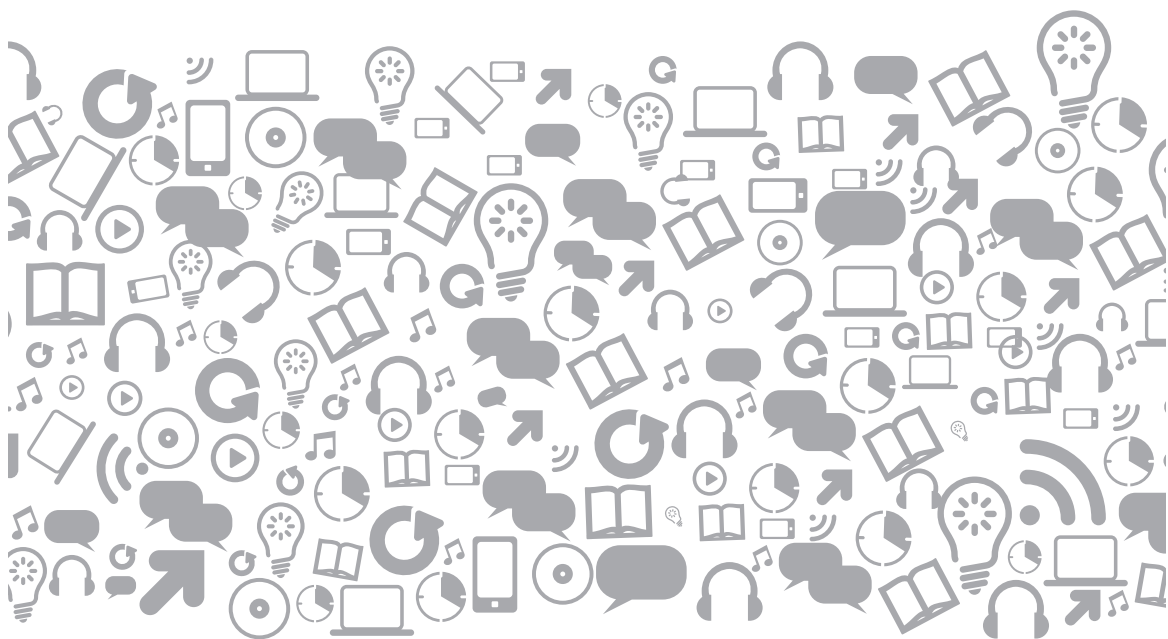
---

**Capítulo 5** **184**

Centros deportivos ▪ Cursos de actividades ▪ Aficionados ▪ Deporte y deportistas ▪ El deporte español ▪ Pau Gasol  
Expresiones relacionadas con el deporte

<b>Capítulo 6</b>	<b>197</b>
Mundo de trabajo ▪ Oposiciones ▪ Buscar trabajo ▪ Cómo trabajan los españoles Expresiones relacionadas con el trabajo	
<b>Capítulo 7</b>	<b>208</b>
Locuciones básicas ▪ Ejercicios de repaso y consolidación	
<b>Clave</b>	<b>218</b>
<b>● Poziom C1</b>	<b>225</b>
<b>Capítulo 1</b>	<b>226</b>
Navidades ▪ Celebraciones ▪ Villancicos ▪ Fechas importantes en Navidades Estructuras con perífrasis verbales	
<b>Capítulo 2</b>	<b>240</b>
Médicos ▪ Hospitales ▪ Urgencias ▪ Operaciones ▪ Santiago Ramón y Cajal ▪ Premio Nobel Adjetivos con <b>ser</b> y <b>estar</b>	
<b>Capítulo 3</b>	<b>252</b>
Bancos ▪ Dinero ▪ Apuestas ▪ Motes ▪ Loterías Expresiones relacionadas con el dinero	
<b>Capítulo 4</b>	<b>263</b>
Vacaciones ▪ Preparativos para las vacaciones ▪ Curso de idioma y cultura en España Locuciones relacionadas con animales	
<b>Capítulo 5</b>	<b>274</b>
Fiestas regionales y familiares ▪ Cumpleaños ▪ Sanfermines ▪ Canciones populares Expresiones representativas de la cultura española	
<b>Capítulo 6</b>	<b>285</b>
Curiosidades sobre la cultura hispana ▪ Ejercicios generales socioculturales El test del verdadero español	
<b>Capítulo 7</b>	<b>294</b>
Refranes ▪ Ejercicios de repaso y consolidación	

<b>Clave</b>	<b>303</b>
<b>Tablas de conjugación</b>	<b>308</b>
<b>Słowniczek hiszpańsko-polski</b>	<b>328</b>
<b>Słowniczek polsko-hiszpański</b>	<b>353</b>



**Poziom B1**



# Rozdział 1

## Tekst i słownictwo

### Tekst 1

Przeczytaj i samodzielnie przetłumacz tekst.

#### Las lenguas de España

En España se hablan varios idiomas: el castellano (el idioma oficial), el catalán, el gallego y el vasco (euskera) (tres ejemplos de idiomas cooficiales). Las tres primeras lenguas son de origen romance, es decir, son derivadas del latín. Sin embargo, la cuarta es la más antigua y no es de origen indoeuropeo.

El castellano se convirtió en la lengua oficial de una comunidad muy amplia: la comunidad hispánica que forman tanto los españoles como los hispanoamericanos. Al estado actual de la lengua castellana han contribuido varias circunstancias históricas, como por ejemplo la Reconquista y posteriormente el descubrimiento de América.

En la actualidad el castellano es el idioma de comunicación de casi quinientos millones de personas.

A lo largo de la historia, el castellano ha ido incorporando y se ha ido enriqueciendo con palabras de otras lenguas: del griego, del árabe, de las lenguas indígenas americanas, del francés, del italiano, del inglés.

**Son varias las lenguas que se hablan en... el castellano**

Różnymi językami mówi się w...

język kastylijski

**oficial (m., f.)**

oficjalny/a, urzędowy/a

**la lengua oficial**

język urzędowy

<b>los idiomas cooficiales</b>	pozostałe języki urzędowe	<b>tanto los españoles como los hispano-americanos</b>	zarówno Hiszpanie jak i Latynosi
<b>el catalán</b>	język kataloński	<b>hispanoamericana-no/a</b>	hispanoamerykański/a, latynoski/a
<b>el gallego</b>	język galicyjski	<b>el estado actual</b>	stan aktualny
<b>el vasco (el euskera)</b>	język baskijski	<b>el estado</b>	państwo
<b>el origen</b>	pochodzenie	<b>contribuir a</b>	przyczynić się do
<b>de origen romance</b>	pochodzenia romańskiego	<b>vario/a</b>	zróżnicowany, różnorodny
<b>la lengua romance</b>	język romański	<b>las circunstancias</b>	okoliczności
<b>las lenguas romances</b>	języki romańskie	<b>las circunstancias históricas</b>	okoliczności historyczne
<b>el rumano</b>	język rumuński	<b>la reconquista</b>	rekonkwista
<b>de origen polaco</b>	polskiego pochodzenia	<b>posteriormente</b>	następnie, później
<b>de origen indoeuropeo</b>	pochodzenia indoeuropejskiego	<b>el descubrimiento de América</b>	odkrycie Ameryki
<b>el latín</b>	łacina	<b>en la actualidad</b>	aktualnie
<b>derivado/a del latín</b>	wywodzący/a się z łaciny	<b>el idioma de comunicación</b>	język, porozumiewania się (język przekazu)
<b>el más antiguo / la más antigua</b>	najdawniejszy/a	<b>la comunicación</b>	porozumiewanie się, komunikacja, przekaz
<b>convertirse en</b>	zamieniać się, przemieniać się w	<b>a lo largo de la historia</b>	poprzez wieki
<b>la comunidad más amplia/a</b>	wspólnota większy/a, obszerniejszy/a	<b>a lo largo del tiempo</b>	na przestrzeni czasu
<b>amplio/a</b>	duży/a, obszerny/a, szeroki/a, szczegółowy/a	<b>incorporar</b>	wcilać
<b>hispanico/a</b>	hiszpański/a	<b>El español se ha ido enriqueciendo.</b>	Język hiszpański wzbogacał się.
<b>la comunidad hispánica</b>	społeczność hiszpańska (hiszpańskojęzyczna)	<b>enriquecerse</b>	wzbogacać się
<b>formar</b>	kształtować, tworzyć	<b>el árabe</b>	język arabski
		<b>la lengua indígena</b>	język Indian Ameryki Łacińskiej



### ĆWICZENIE 1.

Odpowiedz na pytania.

1. ¿Cuáles son los ejemplos de idiomas cooficiales de España?

---

2. ¿Cuál es la lengua oficial del Estado español?

---

3. ¿De qué origen es el castellano?

---



4. ¿Cuál es la lengua oficial de tu país?

---

5. ¿Cuántos idiomas hablas?

---

6. ¿Hablas español?

---

7. ¿El español es difícil para ti?

---

## Lenguas – Języki

### Lenguas habladas en España:

- **castellano** (kastylijski)
- **catalán** (kataloński)
- **vascuence/vasco/euskera** (baskijski)
- **gallego** (galicyjski)

### Se habla español en:

<b>Europa:</b>	España
<b>América del Sur:</b>	Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela
<b>América Latina:</b>	Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana
<b>América del Norte:</b>	México, Arizona, Florida, Nueva York, Tejas, Nuevo México
<b>Asia:</b>	Filipinas
<b>África:</b>	Guinea Ecuatorial

## Gramatyka i ćwiczenia

### Czasowniki różne

**la tarjeta navideño/a** kartka, karta  
 bożonarodzeniowy/a

**la tarjeta navideña** kartka świąteczna  
 (bożonarodzeniowa)

**el buzón** skrzynka pocztowa

**medio/a** pół, połowa

**el suelo** ziemia, grunt, podłoga

**la conversación** rozmowa, konwersacja

**anunciar** – ogłaszać, zapowiadać

**anunciar algo** – ogłaszać coś

**Ya son las diez y todavía no anuncian el tren de Madrid.** – Jest już dziesiąta, a jeszcze nie zapowiadają pociągu z Madrytu.

**echar** – wrzucać

**Vamos a echar las tarjetas navideñas al buzón.** – Wrzucimy świąteczne kartki do skrzynki.

**fijarse** – osadzać (umocowywać coś); zwracać/skupiać uwagę

**fijarse en algo** – zwracać uwagę na coś

**Fíjate en aquel hombre, es muy elegante.** – Spójrz na tego mężczyznę, jest bardzo elegancki.

**funcionar** – funkcjonować, działać (dotyczy mechanizmów, sprzętu)

**El ascensor no funciona hoy.** – Winda dzisiaj nie działa.

**marcharse** – iść, odchodzić, wybierać się, opuścić jakieś miejsce

**¿Cuándo te marchas de aquí?** – Kiedy stąd wyjeżdżasz?

**decidir** – decydować, rozstrzygać, postanawiać

**decidir hacer algo** – zdecydować się coś zrobić

**Por fin, decidí ir en tren a Barcelona.** – W końcu zdecydowałem się pojechać pociągiem do Barcelony.

**surgir** – wydobywać się (przen. wyłaniać się, wynikać, powstawać, pojawiać się)

**¡Ojalá no surjan más problemas!** – Oby nie pojawiły się kolejne problemy!



## ĆWICZENIE 2.

Przetłumacz na hiszpański.

1. Wczoraj ogłosili nowy plan na te pół roku.

---

2. Nie rzucaj swoich rzeczy na ziemię.

---

3. Uczniowie skupili uwagę na swoim profesorze.

---

4. Mój telefon nie działa i nie wiem, co zrobić.

---

5. Jestem zmęczona, idę stąd.

---

6. Jeszcze nie zdecydowaliśmy, gdzie jechać na wakacje.

---

7. Podczas rozmowy pojawił się nam temat przemysłu filmowego.

---